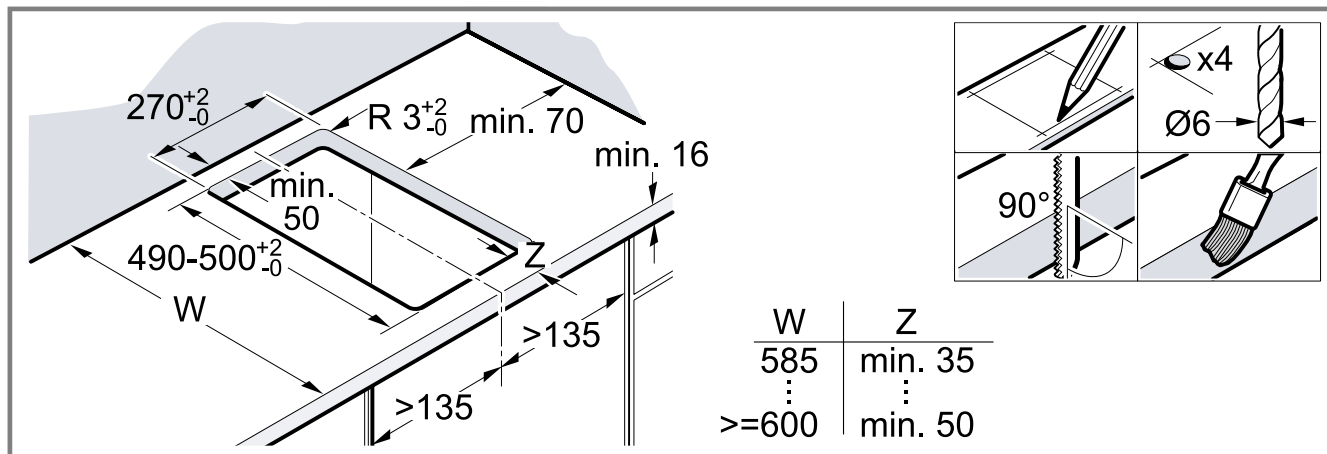


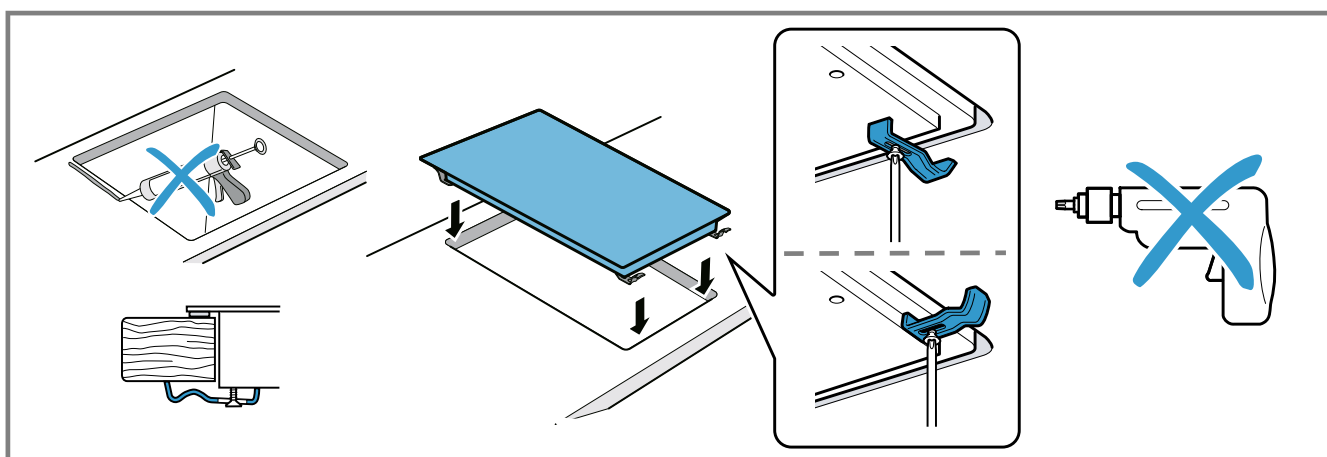


da Installationsvejledning
fi Asennusohjeet
no Installasjonsveiledning

sv Installationsanvisningar



1



2

da



Sikker montage

Overhold disse sikkerhedsanvisninger under montagen af apparatet.

- Elektrisk tilslutning: Må kun foretages af en autoriseret elektriker. Ved forkert tilslutning bortfalder garantiens gyldighed.
- Der kan kun garanteres for sikkerheden ved brugen af apparatet, hvis indbygningen foretages i henhold til denne montageanvisning. Montøren hæfter for skader, som skyldes ukorrekt indbygning.

Indbygning

- Installation af en opvaskemaskine, et køleskab eller andre elektriske apparater er mulig, når der monteres en mellembund af træ (min. 10 mm tyk) med en afstand på 10 mm til det dybeste punkt på kogesektionens bund (netkabel), som adskiller apparatet fra kogesektionen.

- Hvis der indbygges en ovn, skal bordpladen være mindst 20 mm tyk og i nogle tilfælde endnu tykkere. Følg anvisningerne i ovnens montagevejledning.

Kombination med andre kogesektioner

Hvis apparatet kombineres med en gaskogesektion, skal bordpladens tykkelse være minimum 20 mm. Følg anvisningerne i gaskogesektionens installationsvejledning.

Mellembund

Hvis kogesektionens underside kan berøres, skal der monteres en mellembund.

- Minimumafstanden til kogesektionens dybeste punkt er 10 mm.

Forberedelse af indbygningsskab

Bordpladen skal være plan, vandret og stabil.

- Indbygningsmøbler inklusive vægkantlister skal være varmebestandige op til minimum 90 °C.
- En nicheindklædning indenfor en afstand på 50 mm fra bagvæggen må ikke være brændbar (f.eks. fliser, sten).

- Snitfladerne skal forsynes med en varmebestandig forsegling, så bordpladen ikke kan svulme op pga. fugt.
→ Fig. 11

Elektrisk tilslutning

Overhold de landespecifikke retningslinjer.

- Hvis apparatets nettilslutningsledning er beskadet, skal den udskiftes af producenten eller af dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår farlige situationer.
- Apparatet opfylder beskyttelsesklasse I og må udelukkende anvendes med en tilsluttet jordforbindelse.
- Ved en fast elektrisk installation skal der være monteret en afbryderanordning på faserne i henhold til installationsbestemmelserne.
- Hvis **U400** vises på apparatets display, er det tilsluttet forkert. Afbryd forbindelsen til strømforsyningen, og kontroller tilslutningen.
- Der skal være en egnet afsikring i husets installation.
- Tilslut lederne i nettilslutningsledningen iht. deres farvekodning.

Grøn-gul	Beskyttelsesleder ⊕
Blå	■ Nulleder til netspændingstilslutning 220 - 240 V ■ Fase (yderleder) til netspændingstilslutning 400 V
Brun/sort	Fase (yderleder)

Isætning af kogesektion

Klæb ikke apparatet fast på bordpladen med silikone.

Bemærk: Tilslutningsledningen må ikke knækkes, komme i klemme eller føres over skarpe kanter eller varme dele.

- Hvis der er indbygget en ovn nedenunder, skal ledningen føres over ovnens bagerste hjørner til tilslutningsdåsen.
- Fastgør apparatet med mindst 4 holdefjedre.

→ Fig. 12

Demontage af kogesektion

1. Apparatet skal gøres spændingsfrit.
2. Frigør holdefjedrene.
3. Tryk kogesektionen op nedefra.

fi



Turvallinen asennus

Noudata näitä turvallisuusohjeita, kun asennat laitteen.

- Teetä sähköliitäntä vain valtuutetulla ammattilaisella. Jos liitäntä on virheellinen, takuu raukeaa.
- Ainoastaan näiden asennusohjeiden mukainen asennus takaa turvallisen käytön. Epäasianmukaisesta asennuksesta johtuvista vaurioista vastaa asentaja.

Asennus työtason alle

- Astianpesukone, jääkaappi tai muut sähkölaitteet voidaan asentaa, kun 10 mm etäisyydelle keittotason (verkkojohdon) matalimmasta kohdasta asennetaan puinen välipohja (paksuus vähintään 10 mm) ja laite ei osu keittotasoon.

- Jos asennat alapuolelle uunin, työtason vahvuuden pitää olla vähintään 20 mm, joissakin tapauksissa myös enemmän. Noudata uunin asennusohjeessa olevia ohjeita.

Yhdistäminen muiden keittotasojen kanssa

Jos laite yhdistetään kaasukeittotason kanssa, työtason vahvuuden pitää olla vähintään 20 mm. Noudata kaasukeittotason asennusohjeessa olevia ohjeita.

Välipohja

Jos keittotason alapuoleen pääsee käsiksi, on asennettava välipohja.

- Vähimmäisetäisyys keittotason syvimpään kohtaan on 10 mm.

Kalusteen alkuvalmistelut

Työtason pitää olla tasainen, vaakatasossa oleva ja vakaa.

- Kalusteiden ja seinävieruslistojen pitää kestää kuumuutta vähintään 90 °C.
- Asennussyvennyksen verhous, joka on 50 mm etäisyyden sisällä takaseinästä, ei saa olla palavaa materiaalia (esim. kaakeli, kivi).
- Leikkauspinnat on tiivistettävä kuumuutta kestäviksi, jotta työtaaso ei turpoa kosteuden vaikutuksesta.

→ Kuva 11

Sähköliitäntä

Noudata maakohtaisia säädöksiä.

- Jos laitteen verkkoliitäntäjohto on vaurioitunut, johdon saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Laitteen suojaluokka on I, ja sen käyttö on sallittu vain maadoitusliitännän kanssa.
- Kiinteä sähköliitäntä on varustettava asennusmääräysten mukaisella vaihejohtojen katkaisimella.
- Jos laitteen näyttöön ilmestyy **U400**, laite on liitetty väärin. Irrota laite sähköverkosta, tarkasta liitäntä.
- Varmista, että talon sähköverkon sulakekoko on oikea.
- Ota huomioon verkkoliitäntäjohtojen värikoodit.

Vihreä-keltainen	Suojajohdin ⊕
Sininen	■ Nollajohdin verkkojänniteliitännälle 220 - 240 V ■ Vaihe (vaihejohdin) verkkojänniteliitännälle 400 V
Ruskea/musta	Vaihe (vaihejohdin)

Keittotason asennus

Älä liimaa laitetta työtasoon silikonilla.

Huomautus: Älä taita liitäntäjohtoa tai jätä sitä puristuksiin äläkä vie sitä terävien kulmien ja kuumien osien lähelle.

- Jos keittotason alla on uuni, vie johto uunin takakulmista liitäntärasiaan.
- Kiinnitä laite vähintään neljällä kiinnitysjousella.

→ Kuva 12

Keittotason irrottaminen

1. Poista laitteesta jännite.
2. Irrota kiinnitysjouset.
3. Paina keittotaso alhaalta päin pois paikaltaan.



Sikker montering

Følg sikkerhetsinstruksene når du monterer apparatet.

- Elektrisk tilkobling skal kun utføres av en autorisert fagperson. Garantien bortfaller ved feil i tilkoblingen.
- Sikker bruk garanteres bare ved korrekt montering i henhold til denne monteringsanvisningen. Installatøren står ansvarlig for skader som oppstår pga. ikke forskriftsmessig montering.

Underbygg

- Det er mulig å installere oppvaskmaskin, kjøleskap eller andre elektriske apparater, dersom det monteres en mellomplate av tre (min. 10 mm tykk) i en avstand på 10 mm til det dypeste punktet til koketoppbunnen (strømkabel) og denne utgjør et skille mellom apparatet og koketoppen.
- Dersom du monterer en stekeovn under, må benkeplaten ha en tykkelse på minst 20 mm, i mange tilfeller mer. Følg veiledningen i monteringsanvisningen for stekeovnen.

Kombinasjon med andre koketopper

Dersom apparatet skal kombineres med en gass-topp, må benkeplaten være minst 20 mm tykk. Følg monteringsanvisningen for gasstoppen.

Mellomplate

Hvis det er mulig å berøre undersiden av koketoppen, må det monteres en mellomplate.

- Minsteavstanden til koketoppens laveste punkt er 10 mm.

Klargjøre innbyggingsskapet

Benkeplaten må være jevn, plan og stabil.

- Innbyggingsskapet inklusive vegglistene må tåle minst 90 °C varme.
- Nisjekledninger som er nærmere bakveggen enn 50 mm, må ikke være brennbare (f.eks. fliser, stein).
- Snittflatene må tettes og gjøres varmebestandige, slik at benkeplaten ikke svulmer opp pga. fuktighet.

→ Fig. 1

Elektrisk tilkobling

Følg de reglene som gjelder i landet.

- Dersom apparatets strømledning blir skadet, må den erstattes av produsenten, produsentens kundeservice eller en person med tilsvarende kvalifikasjoner, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette er et apparat i klasse I, og det må kun brukes med en PE-leder.
- I den faste elektriske installasjonen skal det i henhold til regelverket være en skillebryter i fasene.
- Dersom displayet på apparatet viser **U400**, er apparatet feiltilkoblet. Koble apparatet fra strømmenet, og kontroller tilkoblingen.
- Sørg for at det er en egnet sikring i el-installasjonen i huset.
- Vær obs på strømledningens fargekoding.

Gul-grønn

Beskyttelsesleder ⊕

Blå

- Nulleleder for stikkontakter på 220–240 V
- Fase (utvendig leder) for stikkontakter på 400 V

Brun/svart

Fase (utvendig leder)

Montere koketopp

Apparatet må ikke limes til benkeplaten med silikon.

Merk: Ikke la tilkoblingsledningen komme i knekk eller klem, og hold den unna skarpe kanter og varme deler.

- Hvis det er montert stekeovn under kokesonen, må ledningen legges rundt hjørnene på baksiden av stekeovnen og til stikkontakten.
- Fest apparatet med minst 4 holdefjærer.

→ Fig. 2

Demontere koketopp

1. Koble apparatet fra spenningsforsyningen.
2. Løsne holdefjærene.
3. Trykk ut koketoppen fra undersiden.

sv



Säker montering

Följ säkerhetsanvisningarna när du monterar enheten.

- Elanslutning kräver behörig elektriker. Garantien gäller inte vid felanslutning.
- Säker användning förutsätter proffsig montering enligt monteringsanvisningen. Installatören ansvarar för skador pga. felmontering.

Underbyggnad

- Det går att installera diskmaskin, kyl eller andra elenheter genom att montera ett trähyllplan (min. 10 mm tjockt) 10 mm från hållbottens lägsta punkt (elsladd) som avskiljer enheten från hållen.
- Vid ugnunderbyggnad måste bänkskivan vara minst 20 mm tjock eller i många fall mer. Följ anvisningarna i ugnens monteringsanvisning.

Kombination med andra hållar

Vid kombination med gashäll måste bänkskivan vara minst 20 mm tjock. Följ anvisningarna i gashällens monteringsanvisning.

Hyllplan

Om det går att komma åt hållens undersida, så måste du sätta in ett hyllplan under.

- Minimavståndet till hållens djupaste punkt måste vara 10 mm.

Förbereda stommen

Bänkskivan måste vara plan, vågrät och stabil.

- Stommar och väggavslut ska tåla minst 90 °C.
- Nischskydden inom 50 mm från bakväggen får inte vara brännbara (t.ex. kakel, sten).
- Fuktspärra urtagstorna med värmetålig massa så att bänkskivan inte sväller av fukt.

→ Fig. 1

Elanslutning

Följ de nationella föreskrifterna.

- Om enhetens sladd är trasig, så är det bara tillverkarens servicetekniker eller behörig elektriker som får byta den för att undvika risksituationer.
- Enheten har skyddsklass I och kräver jordning.

- Fast installation kräver fasavskiljare enligt föreskrifterna.
- Får du upp **U400** på displayen på enheten, så är den felansluten. Dra ur kontakten och kontrollera anslutningen.
- Kontrollera att avsäkringarna räcker till för installationen.
- Följ sladdens färgmärkning.

Grön-gul	Skyddsledare ⊕
Blå	■ Nollledare för 220 - 240 V-spänningsanslutningar ■ Fas (fasledare) för 400 V-spänningsanslutningar
Brun/svart	Fas (fasledare)

Sätta i hällen

Silikonfoga inte enheten mot bänkskivan.

Notera: Vecka eller kläm inte sladden och håll den borta från vassa kanter och heta delar.

- Vid underbyggd ugn, dra sladden till vägguttaget via ugnens bakre hörn.
- Fäst enheten med minst 4 fästfjädrar.

→ Fig. 2

Demontera hällen

1. Gör enheten spänningslös.
2. Lossa fästfjädrarna.
3. Tryck upp hällen underifrån.